

Yue Xu's CV

Gender: Female
Nationality: Chinese
Date of Birth: 5th May 1985
Address: 59 Brampton Road, London, UK

Post code: N15 3SX
Mobile Tel.: 07882491106
Email: particular5559@hotmail.com
Visa Status: Student Visa

EDUCATION

BA in Marketing: Upper Second Class

Sep 2003-Jul 2005---China Agricultural University

Sep 2005-Jun 2006---University of Luton

Relevant courses: Marketing research, Macroeconomics, Microeconomics, Business Administration, Business Forecasting, and Corporate Strategy

MA in Translation (Mandarin/English)

Sep 2006-Sep 2007---SOAS University of London

Relevant courses: Translation Theory, Practice of Translation, and Linguistics.

WORK EXPERIENCE

- Internships:

Feb 2007: China Dialogue (<http://www.chinadialogue.net>)

Title: news translator (English to Chinese & Chinese to English)

Description:

This is a bilingual website and it aims to promote environmental protection in China and enhance the communication globally.

Responsibility and skills:

Translating the news and comments of the articles, proofreading and publishing these on the website. News text style writing and knowledge of chemistry and environmentology.

Mar 2007-April 2007: TimeOut Magazine

Title: data translator (English to Chinese)

Responsibility:

Working in their offices with other colleagues to assist their design on the page, and translating the information about Beijing for their new Beijing Guide, appeared as one of the contributors in the guide.

- Part-time Jobs:

Nov 2006: Multimedia Research Consultancy.

Title: data translator (English to Chinese)

Description:

This is a company collecting information of Chinese companies developing mobile phone games, and then building a complete database.

Responsibility:

Translating all the information, including the names of the companies, the addresses and what they mainly do in the industry, from Chinese to English.

Feb 2007: Blast! Film (<http://www.blastfilms.co.uk/>)

Title: Video translator (Chinese to English)

Description:

It is an award winning independent production company in the London, UK, making various films for BBC and Channel 4.

Responsibility and skills:

Translating videos from Chinese to English, subtitling and sight translating from Chinese to English.

Jun 2007: Bo Shi Long Translation Company:

Title: Freelance translator (Chinese to English, English to Chinese)

Description:

Working as needed, not in the office.

Responsibility:

Translating various types of text, from business reports, legal file to web localisations.

COMPUTER SKILLS:

MS Word Processor, MS Excel, MS Power Point, Workfast